

中国学历评估和认证¹所需材料清单及说明—CQV3

List of the Required Documents for Assessment and Verification on Chinese Qualifications

材料清单：

1. 填写完成并由申请人和其授权代理签字的申请表 **QA1**
2. 申请人出生公证书原件或鉴证过的复印件²，或者护照中有申请人照片，姓名和出生年月信息一页的公证书原件或鉴证过的复印件
3. 申请人最近六个月内拍摄的护照尺寸照片两张 由公证员或澳大利亚可以鉴证材料的人员鉴证该照片为申请人本人； 如果此照片和上述出生公证书或护照复印件中所附的照片相同，不用另行鉴证。
4. 用于评估和认证的学位证书和毕业证书的复印件，及其英语翻译件³ 由于学历和学位证书将被认证，所以不需要提供公证件，复印件即可；有学位证书的申请人，不需要再申请该课程毕业证书的认证（军队院校毕业生除外）；专升本的申请人，需申请专科和本科两个阶段的证书和成绩单。

用于评估和认证的成绩单 成绩单必须是由所读学校的档案馆或教务处开具并盖章的正规中英文成绩单。自学考试的成绩单必须是由所读学校和自学考试委员会共同开具并盖章的正规中英文成绩单。任何其它部门开具的成绩单，或者证明，如毕业生登记表等，可能无法认证，或可能不能通过认证。注意：递交前请检查英文翻译与中文原件内容是否相符。课程名称，成绩以及学分等内容不一致将会延误认证，也可能影响认证结果。

5. 如果用于评估和认证的学历是在军队入伍期间获得的，申请人需要提供 1、入学批准书（复印件）；2、入伍批准书（复印件）；3、学校证明（训练部开的原件）以及 4、转业证或军官证的复印件
6. 如果申请人除了中国学历外，还有需要评估在其它国家获得的学历，请提供该学历的证书和成绩单的公证书，或者其被鉴证过的复印件
7. 如学历持有人曾经改过姓名，请提供有关证明的公证书原件或其鉴证过的复印件
8. 申请费和邮寄费（具体见申请表或网站中信息）
9. 如果申请人申请认证时不在澳大利亚，需要提供有关证明以豁免澳大利亚产品和服务税（GST）--如果申请人在申请表的所有联系地址都是在澳洲以外其它地方的，一般可以被认为不在澳洲境内，不用另行提供证明；否则，需要提供公证书或者注册移民代理，执业律师写的书面声明以说明申请人不在澳洲。
10. 申请人如果为其它用途需要申请认证报告备份，请在 QA1 表第六项中注明需要的备份数量
11. 如果申请人要求将认证结果和备份寄往多个地址，请附上相应的邮费，并分别注明要求邮寄的报告和寄往地址
12. 如果联系地址在中国，请附 4 张含有详细中文通信地址，收信人姓名和联系电话的不干胶地址贴

说明:

1. 从 2007 年 8 月 15 日起, 在 VETASSESS 申请中国学历评估的技术移民申请人, 需要同时通过 VETASSESS 申请学历文件认证, 详情参看 QA1 表格 Explanatory Notes 中有关 People's Republic of China 部分的说明。
2. 鉴证的复印件 (Certified Copy), 是指由澳大利亚法律或申请人所在国法律授权可以鉴证材料的人士对文件原件和复印件进行对比鉴证后, 签字盖章确认该复印件与原件无异。在澳大利亚, 这些人士包括注册会计师, 执业医生, 注册药剂师, 律师, 太平绅士和警察等。如果申请人在中国准备材料, 可以提供公证书。鉴证过的公证书复印件也可以。另外请同时提供鉴证人的姓名, 职业, 注册号和联系地址和电话, 否则该鉴证可能被视为无效。
3. 所有英语翻译件必须由出具文件的大学或者注册专业翻译公司提供并盖章。
4. 如果提供的材料不全或不符合要求, 申请的审理将被搁置和延误。一般我们会用你提供的联系方法和你联系, 通知你补充所缺的材料。请确保你的联系方式准确无误。
5. 为便于我们处理你的认证, 请确保所有递交的复印件上的内容都清晰可辨; 请为所需认证的学历证书, 学位证书和成绩单提供一套清晰的 A4 纸尺寸的复印件。如果学校开具的此类文件大于 A4 纸, 请另外将每页文件分别缩印在一张 A4 纸上。请不要将整页的成绩单, 分成多页复印。
6. 任何文件被认证为伪造, 更改过或者不被中国教育部认可的, 我们可能将这一认证结果通知 VETASSESS 被授权可以通知的有关单位, 如澳大利亚移民和公民部等机构, 而且无法通过评估; 通过认证的学历, 将由评估员按照评估标准进行评估。
7. 如果希望在网上申请, 请分别到主网站的 Assess My Qualification 板块申请评估, 到 Verify Chinese Documents 板块申请认证。在网上递交申请后, 请尽快将上述要求材料和两份你签过字的网上申请记录邮寄给我们。我们在收齐文件和申请费后才能正式开始处理申请。
8. 如果你需要进一步了解有关认证的信息请随时和我们联系, 联系方法是:

Qualifications Verification VETASSESS

电话: + 61 3 9655 4838 / 4833

传真: + 61 3 9654 2773

电子邮件: chinesequal@vetassess.com.au

主网站: www.vetassess.com.au

评估: http://www.vetassess.com.au/migrate_to_australia/assess_my_qualifications.cfm

认证: http://www.vetassess.com.au/migrate_to_australia/verify_chinese_documents.cfm